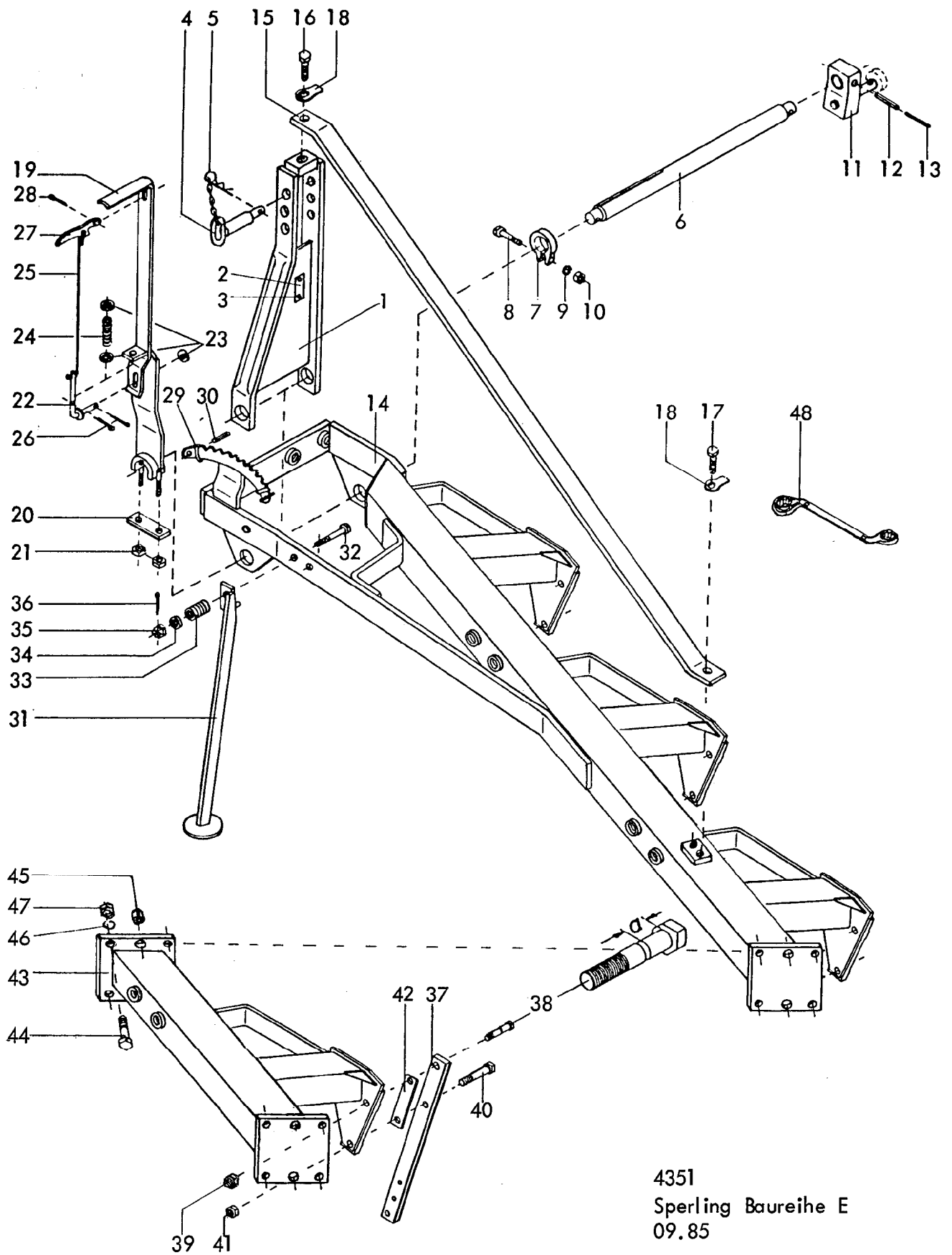


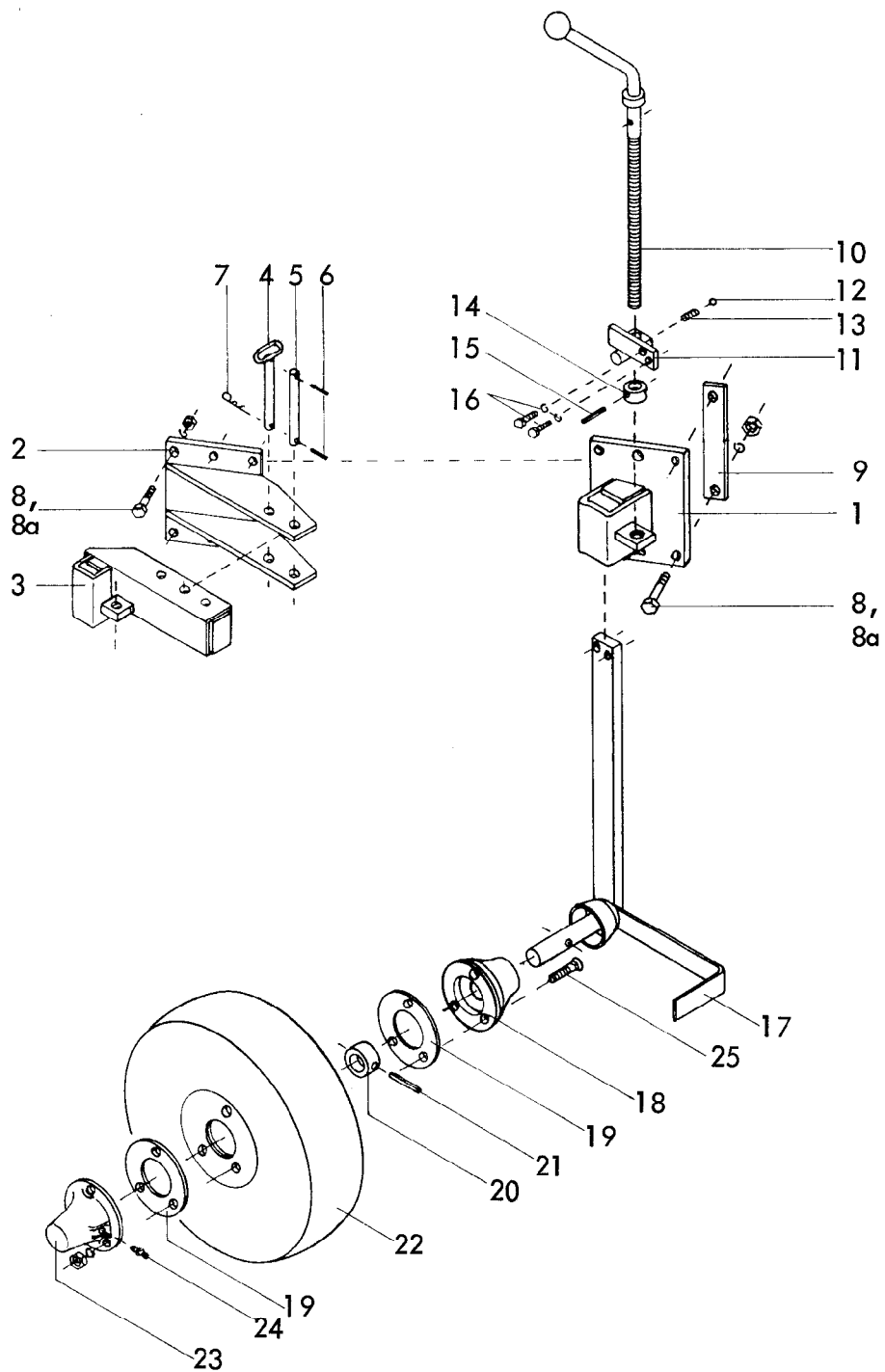


4351
Sperling Baureihe E
09.85

2 Gerätetyp: Sperling Baureihe E

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stücke Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg / Teil	
1	4351.02.00	1	Turm			
2	4716.37.00	1	Typenschild SX-4	6405.01-2		
3	1476D410	2	Halbrundkerbnagel 4x10 DIN 1476			
4	4346.37.00	1	O.L.-Stock Kat. I/II, DTB-152x82 B	4319.06		
5	4716.35.00	1	Federsteckstock BTB-4	6416.01-3		
6	4350.05.01	1	Schwenkachse Kat. I, DA-76	4307.15-1		
6	4350.05.02	1	Schwenkachse Kat. II, DA-78	4307.16-1		
7	8404.61.01	4	Klemmring UW-72	4307.15-2		
8	931D1265P	4	6-ktschr. M 12x65 DIN 931-8.8			
9	127DA12	4	Federring A 12 DIN 127			
10	934D12P	4	6-ktmu. M 12 DIN 934-8			
11	4346.03.03	2	Achskopf mit Zapfen Kat. I, QW-62	4308.02-1		
11	4350.06.00	2	Achskopf mit Zapfen Kat. II, QW-63	4308.03-1		
11	4345.15.02	2	Achskopf mit Schnellkuppelzapfen (Fendt)			
12	1481D1675	2	Spannhülse 16x75 DIN 1481	Verbundstift für Kat. I und II		
13	1481D1075	2	Spannhülse 10x75 DIN 1481			
12	1481D1690	2	Spannhülse 16x90 DIN 1481	Verbundstift für Schnellkuppelzapfen (Fendt)		
13	1481D1090	2	Spannhülse 10x90 DIN 1481			
14	4351.16.00	1	Grundrahmen 2-furchig			
14	4351.17.00	1	Grundrahmen 3-furchig			
15	4351.07.00	1	Turmstrebe für 2-furchigen Grundrahmen			
15	4351.05.00	1	Turmstrebe für 3-furchigen Grundrahmen			
16	933D2455P	1	6-ktschr. M 24x55 DIN 933-8.8			
17	933D2445P	1	6-ktschr. M 24x45 DIN 933-8.8			
18	93D25	2	Sicherungsblech 25 DIN 93			
19	4345.21.10	1	Schnittbreitenstellhebel	4307.14-1		
20	4345.28.00	1	Lasche LC-17x87	4307.14-2		
21	934D16P	2	6-ktmu. M 16 DIN 934-8			
22	4345.21.07	1	Riegel	4307.14-3		
23	126D11	3	Scheibe 11 DIN 126			
24	4345.23.00	1	Druckfeder DF-136	4307.14-4		
25	4345.21.08	1	Zugdraht	4307.14-5		09.85

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stücke Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg / Teil	
26	94D420	2	Splint 4x20 DIN 94			
27	4343.18.00	1	Seitenhebelprücker PD-30	4307.14-6		
28	94D6320	1	Splint 6,3x20 DIN 94			
	<u>4345.21.00</u>	1	Stellhebel komplett, Bild-Nr. 19 - 28	<u>4307.14</u>		
29	763D8	2	Kettenglied Ø 8 DIN 763			
30	1481D836	2	Spannhülse 8x36 DIN 1481			
31	4343.10.08	1	Abstellstütze für Rahmenhöhe 650	4340.05-1		
31	4343.10.09	1	Abstellstütze für Rahmenhöhe 700	4701.94-1		
32	4357.19.01	1	Schraube mit Bohrung M 16x100			
33	4345.26.00	1	Druckfeder DF-173	4701.91-2		
34	1441D17	1	Scheibe 17 DIN 1441			
35	937D16P	1	Kronenmutter M 16 DIN 937-8			
36	94D432	1	Splint 4x32 DIN 94			
			Stückzahl pro Körper :			
37	7004.01.02	1	Stielgrindel 60x30, 650 Rahmenhöhe			
37	7004.01.03	1	Stielgrindel 60x30, 700 Rahmenhöhe			
38	7004.04.00	1	Scherschraube mit Kerbe (M 16x1,5x80, Maß $\alpha = 28,5$)			
39	934D1615P	1	6-ktmu. M 16x1,5 DIN 934-8			
40	960D161580N	1	6-ktschr. M 16x1,5x80 DIN 960-10.9			
41	934D1615N	1	6-ktmu. M 16x1,5 DIN 934-10			
42	7004.02.00	1	Schnittbreitenstellkeil ZR-15			
43	4351.18.00	1	Rahmenansatz			
44	933D1645P	6	6-ktschr. M 16x45 DIN 933-8.8			
45	7346D2122	2	Spannhülse 21x22 DIN 7346			
46	127DB16	6	Federring B 16 DIN 127			
47	934D16P	6	6-ktmu. M 16 DIN 934-8			
48	838D1719	1	Ringschlüssel 17x19 DIN 838			09.85

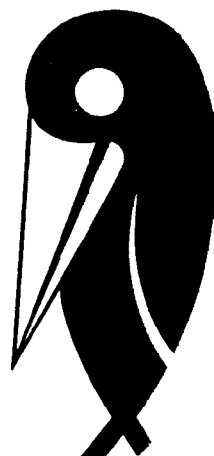


7515

Stützrad S, Schwenkbares Stützrad SE
für Sperling Baureihe D, E

09.85

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stück Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg / Teil	
1	7515.12.00	1	Stützradhalter für Stützrad S			
2	7515.10.00	1	Schwenkbarer Stützradhalter (Außenteil)		für Stützrad SE	
3	7515.11.00	1	Schwenkbarer Stützradhalter (Innenteil)			
4	7515.14.00	1	Steckstock			
5	7515.08.01	1	Bolzen Ø 20x130			
6	1481 D640	2	Spannhülse 6x40 DIN 1481			
7	4716.35.00	1	Federsteckstock BTB-4	6416.01-3		
8	933D1640P	2(4)	6-ktschr. M 16x40 DIN 933-8.8			
8a	933D1650P	2	6-ktschr. M 16x50 DIN 933-8.8 für Stützrad mit Beilage			
"	127DB16	4	Federring B 16 DIN 127			
"	934D16P	4	6-ktmu. M 16 DIN 934-8			
9	7515.08.02	1	Beilage			
10	7520.05.00	1	Tiefenstellspindel			
11	7518.10.00	1	Anschraubplatte -links-			
12	4716.36.00	1	Kugel Ø 14	4701.05-9		
13	4716.12.00	1	Druckfeder DF-80	4701.05-10		
14	7509.00.04	1	Stoßring	7507.07		
15	1481 D536	1	Spannhülse 5x36 DIN 1481			
16	933D1230P	2	6-ktschr. M 12x30 DIN 933-8.8			
"	127DA12	2	Federring A 12 DIN 127			
17	7515.13.00	1	Stützradstiel 400/110			
18	7515.03.02	1	Hintere Radnabe RWA-44	7303.44-1		
19	7511.00.03	2	Dichtung DW-4	7303.44-2		
20	7515.05.00	1	Stoßring SW-45	7303.44-3		
21	1481 D850	1	Spannhülse 8x50 DIN 1481			
22	6330.05.00	1	Radscheibe RVA-404, Ø 400x110	7303.45		
23	7515.03.01	1	Vordere Radnabe RWA-45	7303.44-5		
24	4716.38.00	1	Schmiernippel H 1 8x1	6312.04-6		
25	608D1050R	3	Senkschraube M 10x50 DIN 608-5.6			
"	555D10	3	6-ktmu. M 10 DIN 555			
"	127DA10	3	Federring A 10 DIN 127			09.85



Wichtig bei Ersatzteilbestellungen:

Bitte machen Sie bei jeder Bestellung folgende Angaben:

1. Gerätetype (auf Typenschild eingeschlagen).
2. Maschinenummer (auf Typenschild und Rahmen eingeschlagen).

RABE WERK GmbH + Co. D-49152 Bad Essen	
<i>Typ</i>	
<i>Nr.</i>	<i>Kontrolle</i>

▲
Typenschild

3. Bestellnummer oder, falls hinter der entsprechenden Bildnummer keine Bestellnummer angegeben ist, die Lagernummer bzw. die DIN-Nummer mit den dazugehörigen Maßen. Wünschen Sie den Bezug kompletter Baugruppen, so geben Sie bitte die unterstrichene Bestellnummer an.
4. Die gewünschte Stückzahl der zu liefernden Ersatzteile.

RABE WERK

GmbH + Co., Landmaschinenfabrik, D-49152 Bad Essen

Telefon: (05472) 77 10 · Telex: 941617 · Telefax: (05472) 77 11 90